

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ АФРИКИ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

Dmitri M. Bondarenko

THE SHADES OF BLACK

Cultural-Anthropological Aspects
of Mutual Perceptions and Relations between
African Americans and African Migrants
in the U.S.A.



Fundamental Linguistics
Development Fund

MOSCOW

2016

Д.М. Бондаренко

ОТТЕНКИ ЧЕРНОГО

Культурно-антропологические аспекты
взаимовосприятия и взаимоотношений
африкано-американцев и мигрантов
из стран субсахарской Африки в США



Фонд «Развития фундаментальных
лингвистических исследований»

МОСКВА

2016

УДК 316.7 *Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ в рамках научных проектов № 13-01-18036 «Отношения между африкано-американцами и мигрантами из стран Африки в США: социокультурный аспект взаимовосприятия общин» и № 14-01-00070 «Африкано-американцы и мигранты из стран Африки в США: культурная мифология и реальность взаимоотношений».*
ББК 71.1
Б 81

Ответственный редактор
д.и.н. И.В. Следзевский

Рецензенты
д.и.н. Н.Л. Крылова, д.и.н. Е.И. Филиппова

Бондаренко Д.М.

Б 81 Оттенки черного. Культурно-антропологические аспекты взаимовосприятия и взаимоотношений африкано-американцев и мигрантов из стран субсахарской Африки в США. – М.: Фонд «Развития фундаментальных лингвистических исследований», 2016. – 216 с. – вклейка.
ISBN 978-5-99061-333-1

Монография основана на полевых материалах, собранных в 2013–2015 годах. В центре внимания автора – взаимовосприятие и взаимоотношения представителей двух африканских по происхождению групп населения США: существующего уже несколько столетий сообщества африкано-американцев и сложившихся в наше время диаспор выходцев из различных государств субсахарской Африки. В историко-социологическом контексте рассматриваются такие культурно-антропологические аспекты восприятия друг друга черными американцами и африканскими мигрантами, как историческая память и взаимные образы культур. Показывается, как взаимовосприятие носителей разных культур сказывается на их взаимоотношениях. Монография, с одной стороны, лежит в русле общих тенденций в современных антропологии и африканистике, а с другой – вносит вклад в разработку конкретной слабоизученной темы, актуальной не только для этих научных дисциплин, но также для истории и американистики.

УДК 316.7
ББК 71.1

Фотографии Д.М. Бондаренко.

Фотография на обложке: На фонтане «Корона» (скульптор Ж. Пленса), установленном в 2004 г. в чикагском парке Миллениум, сменяют друг друга почти тысяча лиц жителей города, включая, разумеется, и черные лица. Красно-черно-зеленый флаг – «флаг Африки». Был создан в 1920 г. М. Гарви как символ единства всех черных людей и с тех пор принимается многими организациями panaфриканистов различного толка.

ISBN 978-5-99061-333-1

© Бондаренко Д.М., 2016
© Институт Африки РАН, 2016
© Фонд «Развития фундаментальных лингвистических исследований», 2016
© Абишева Г.М., оформление, 2016

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

БЛАГОДАРНОСТИ

Автор – руководитель обоих проектов Российского гуманитарного научного фонда, итогом выполнения которых стала эта книга, – искренне благодарен их исполнителям, совместно с которыми собирался полевой материал, – А.Е. Жукову и В.В. Усачевой, друзьям, оказавшим неоценимую помощь в организации и проведении исследования: М. Алео, Д. Баллард, К. Баскину, Э. Блэйкли, М. Бойчук, А. Валке, И. Натуфе, Б. и К. Сорбо, Х. Уиверу, коллегам, участвовавшим в обработке полевого материала, – А.А. Банициковой, О.В. Иванченко, П.А. Попову, а также П. Столлеру за присланные оттиски его публикаций, А.М. Васильеву и И.В. Следзевскому за многолетнюю поддержку в научных начинаниях.

Особую признательность автор хотел бы выразить всем информантам, согласившимся потратить время на откровенное общение.

CONTENTS

<i>Introduction</i>	9
<i>Chapter 1. African Americans and African Migrants: Mutual Attraction and Repulsion</i>	23
Black U.S. residents: Different identities, different communities	23
Black U.S. communities: The formation of mutual images of cultures	38
<i>Chapter 2. Historic Memory as a Factor of Interaction between African Americans and Sub-Saharan African Migrants</i>	54
Collective memory of the past and intergroup relations in the present: African Americans and American Africans.....	54
The past of Africa and Black America in the historic memory of the U.S. black communities	62
<i>Chapter 3. Images of Cultures and Interaction between African Americans and Sub-Saharan African Migrants</i>	93
The impact of images of cultures on the relations between Black Americans and African migrants	93
The cultures of African Americans and Africans in mutual perceptions	103
<i>Conclusion</i>	151
<i>List of Informants</i>	154
<i>References</i>	167
<i>Summary</i>	196

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Введение</i>	9
<i>Глава 1. Африкано-американцы и африканские мигранты: взаимное притяжение и отталкивание</i>	23
Черные жители США: разные идентичности, различные сообщества	23
Черные сообщества США: источники и факторы формирования взаимных образов культур	38
<i>Глава 2. Историческая память как фактор взаимодействия африкано-американцев и мигрантов из субсахарской Африки</i>	54
Коллективная память о прошлом и межгрупповые отношения в настоящем: африкано-американцы и американские африканцы	54
Прошлое Африки и «черной Америки» в исторической памяти черных сообществ США	62
<i>Глава 3. Образы культур и взаимодействие между африкано-американцами и мигрантами из субсахарской Африки</i>	93
Влияние образов культур на взаимоотношения черных американцев и африканских мигрантов	93
Культуры африкано-американцев и африканцев в представлениях друг друга	103
<i>Заключение</i>	151
<i>Список информантов</i>	154
<i>Литература</i>	167
<i>Summary</i>	196

ВВЕДЕНИЕ

В XVII–XIX вв. вследствие европейской работорговли в большинстве стран Нового Света сформировались крупные общины потомков людей, насильственно вывезенных из Африки; в основном – с ее западного побережья.¹ В частности, в Соединенных Штатах Америки они давно – с периода формирования американского общества – стали неотъемлемой частью исторического, этнокультурного и социально-экономического ландшафта страны, по данным на 2013 г. составляя 12,6% ее населения – 39,9 из 316,1 млн чел. (Anderson 2015).

Добровольная же миграция африканцев в Западное полушарие, в том числе в США, началась в одно время с окончанием эпохи рабства – в 1860-е годы; первыми переселенцами из Африки в США по собственной воле стали уроженцы островов Кабо-Верде (Halter 1993; Wibault 2005: 13–19). Однако масштабы добровольной миграции из субсахарской Африки в Соединенные Штаты долго оставались незначительными. Их резкое расширение произошло даже не сразу после принятия 3 октября 1965 г. Акта об иммиграции и натурализации (*The Immigration and Naturalization Act*), упразднившего дискриминационную по отношению к уроженцам неевропейских (а также отчасти южно- и восточноевропейских) стран систему иммиграционных квот, а только в 1980-е и – особенно – 1990-е годы (Dixon 2006; Terrazas 2009; McCabe 2011), когда многие африканцы утратили обретенную вместе с независимостью веру в возможность построения по-

литически стабильного, социально справедливого и экономически преуспевающего общества в своих странах. «До 80-х годов многие уезжали из Африки только учиться, потому что верили, что, вернувшись в Африку, внесут вклад в развитие своих стран. А с 80-х годов началось разочарование, и многие стали просто уезжать из Африки – эмигрировать» (Архив 2013–2015: интервью 38; см. также: интервью 1, 26; Takougang 2002: 1–6, 9; Okpalaka, Dillard 2012: 128–129).

В результате, как отмечают ученые и журналисты, за последние десятилетия из Африки в США по собственному желанию переселилось больше людей, чем было насильственно перемещено за всю эпоху работорговли (Dodson, Diouf 2004: 199; Roberts 2005; Clark 2006; Arthur 2010: 239; Curry-Stevens 2013: 14). В XXI в. США превращаются в самого крупного реципиента мигрантов из субсахарской Африки (Capps et al. 2012: 3). И этот поток продолжает увеличиваться – среди всех групп иммигрантов в США выходцы из этого региона образуют одну из наиболее быстро растущих: три четверти проживающих в США африканцев прибыли в страну не ранее 1990 г. (Terrazas 2009), а 61% – и во все в XXI в. (McCabe 2011; Capps et al. 2012: 2; Zong, Batalova 2014). За 2000–2013 гг. количество африканских мигрантов в США возросло на 137% (с 574 тыс. до 1,4 млн чел.), в том числе за 2010–2013 гг. (всего за 4 года) – на 13% (Zong, Batalova 2014; Anderson 2015). Тем не менее и сегодня они составляют лишь 4% жителей страны, родившихся за ее пределами (Zong, Batalova 2014), 3,2% черных жителей Соединенных Штатов и 0,4% от общей численности населения США (рассчитано по: Anderson 2015). Некоторые ученые даже пишут о «невидимости» африканцев в американском обществе, а следовательно, – в массовом сознании и интеллектуальном дискурсе (Arthur 2000; Hintzen, Rahier 2003; Okure 2011: 5) (в то время как черные уроженцы США «продолжают быть гипервидимыми в стране и за рубежом» [Brooks-Tatum, Thomas 2012: 4]). Пусть, по мнению одной из респонденток, «африканцы становятся чуть лучше известны. Люди все еще очень невежественны в отношении Африки и африканцев, – продолжает она, – но больше уже не столь необычно быть африканцем в Америке» (Архив 2013–2015: интервью 6; см. также: Blyden 2012: 171).